

## Dodatok č. 1

### k Zmluve o odvádzaní odpadových vôd a úprave vzájomných práv a povinností dvoch vlastníkov verejných kanalizácií č. OST/300/2013/BVS

#### Zmluvné strany

##### **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29,

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. oddiel: Sa, vložka č. 3080/ B

IČO: 35 850 370

DIČ: 2020263432,

IČ DPH: SK2020263432,

v mene ktorej koná: Ing. Radoslav Jakab, predseda predstavenstva

Ing. František Sobota, člen predstavenstva

(ďalej len „**BVS**“)

a

##### **Obec Chorvátsky Grob**

sídlo obecného úradu: Námestie Josipa Andriča 17, 900 25 Chorvátsky Grob

IČO: 35 925 566

v mene ktorej koná: Ing. arch. Miroslav Marynčák, starosta

(ďalej len „**Obec**“)

#### Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa 02.01.2012 Zmluvu o odvádzaní odpadových vôd a úprave vzájomných práv a povinností dvoch vlastníkov verejných kanalizácií (ďalej len „Zmluva“), ktorá stanovuje podmienky odvádzania odpadových vôd vyprodukovaných v katastri Obce verejnou kanalizáciou vo vlastníctve BVS, úpravu vzájomných práv a povinností BVS a Obce ako vlastníkov verejných kanalizácií prevádzkovo súvisiacich za účelom kvalitného a plynulého odvádzania splaškových vôd a prevádzkovania verejnej kanalizácie.

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom znení dodatku č. 1 k Zmluve.

#### Čl. I

##### Predmet dodatku č. 1

čl. II „Práva a povinnosti zmluvných strán“ ods. 1 písm. g) sa mení nasledovne:

g) vypúšťať do verejnej kanalizácie vo vlastníctve BVS odpadové vody neprekračujúce množstvá

- Výtlačné potrubie DN 150 (z ČOV Čierna voda)  $Q_P=21,3 \text{ l.s}^{-1}$ ,  $Q_{\max,d} = 34,0 \text{ l.s}^{-1}$
- Výtlačné potrubie DN 100 (z ČOV Chor. Grob)  $Q_P=6,5 \text{ l.s}^{-1}$ ,  $Q_{\max,d} = 10,4 \text{ l.s}^{-1}$
- Výtlačné potrubie DN 100 (z ČS Stred)  $Q_P=7,2 \text{ l.s}^{-1}$ ,  $Q_{\max,d} = 11,5 \text{ l.s}^{-1}$
- **Spolu:**  $Q_P=35,0 \text{ l.s}^{-1}$ ,  $Q_{\max,d} = 55,9 \text{ l.s}^{-1}$



**Čl. II**  
**Záverečné ustanovenia**

Ostatné ustanovenia zmluvy č. OST/300/2013/BVS týmto dodatkom č. 1 nedotknuté zostávajú v pôvodnom znení.

Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade so záväzkom vyplývajúcim z čl. IX ods. 7 Zmluvy vysporiadali do dňa podpisu tohto dodatku č. 1 odpadové vody odvedené do ČOV Čierna Voda z lokality Triangel.

Tento dodatok č. 1 je vyhotovený v 6 vyhotoveniach, pričom 4 vyhotovenia obdrží BVS a 2 vyhotovenia Obec.

Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.

Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony a sú oprávnené uzavrieť tento dodatok č. 1. Prejavy zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.

V prípade ak je potrebný k podpísaniu dodatku č. 1 vo vzťahu ku ktorejkoľvek zmluvnej strane súhlas, vyjadrenie, povolenie, schválenie alebo iný obdobný právny úkon tretej strany, prehlasuje strana ktorej sa takýto úkon týka, že súhlas, vyjadrenie, povolenie, schválenie bolo udelené/uskutočnené pred podpisom tohto dodatku č. 1.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok č. 1 dôkladne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jeho znením ho nie v tiesni, nie pod nátlakom, ani nie za nápadne nevýhodných podmienok z vlastnej vôle podpisujú.

V ....., dňa .....

v *Ch. Grobe*, dňa *15.7.2012*

.....  
**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Ing. Radoslav Jakab  
predseda predstavenstva

.....  
**Obec Chorvátsky Grob**  
Ing. arch. Miroslav Maryncák  
starosta



.....  
**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Ing. František Sobota  
člen predstavenstva



**Obec Chorvátsky Grob**

Došlo  
dňa: 12. 07. 2013

Číslo: 6394

Príloha:

Registr. zn.

ZMLU:

Vyb.: 4/